

# BÜSELİK-AŞIRÂN ÂYİN-İ ŞERÎFİ

Devr-i Revân

Ahmed Avni Konuk

Mena şı kı aş kı o şü de a  
şı kı men heyi yar ca ni men ca na ni men  
te ni a şı kı can a me dü can a  
şı kı ten he yi yar cā ni men cā nā ni men  
ge hi men a rem dü des ti der ger  
de ni o he yi yâr ca ni men ca na ni men  
ge hi o ke şe dem çü dil rü ba yan  
ger den he yi yâr ca ni men ca na ni men  
E yi ceb ra il e zi a sü mân  
ez aş kı tü pa güf te

A musical score for a vocal piece, likely a folk song or traditional music. The score is composed of ten staves, each starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written in a cursive script and are placed directly beneath their corresponding musical staves.

The lyrics are:

- vey en cumü çer hi fe lek
- en der he va pa güf te
- en ni derha ra ba tî fena
- Şa hin şe hâ ni muh te şem
- hem bi kü le ser ber şü de
- hem bi ku ba pa güf te
- Es ha bî kib rü nef si key
- ba şen di lâ yik şa hi ra
- ez iz ze ti an şa hi ma
- sad kib ri ya pa kûf te

A musical score for a vocal piece, likely a folk song or traditional music. The score is composed of ten staves, each starting with a treble clef. The lyrics are written in a combination of English and Turkish words, with some words appearing in both languages side-by-side. The lyrics are as follows:

hey yâ ri men  
ah pi ri men  
a şık he me sal  
ba da he yiyr  
di va ne vü şü  
ba da he yi yar  
ba huş ya ri  
zi hu rim he yi yar  
çun mest şüdim  
ba da he yi yâr  
hey mi ri men  
câ nâ ni men  
mes türüs va  
hey yi dost ra  
de vü şey da  
hey dost ra  
na yi men  
da  
na yimen  
çi  
hey dost ra na yi men  
her ci ba da  
hey yi dost ra na yimen

ma zi ba la i mi ba la  
 mi re vim yar yâr ma zi der  
 ya im der ya mi re vim  
 yar yar kul te â lev  
 â ye tes ez cez bi hak yâr  
 yâr ma be cez bi Hak te â  
 lâ mi re vim yâr yâr

### İKİNCİ SELÂM

*Evfer*

Ah ey yimu mut rîban  
 ban ey yimu mut rîban

ban gu an an se mā

i can can fe za

Ah ey sa sa kıyan

yan ey sa sa kı yan

yan gü an a an şe ra

bı ga gam zü da

Ah ey a a şı kan

kan ey yi a a şı kan

ma şu şu ka ra

ra der ber ke şid

A musical score for Terennüm, featuring eight staves of music and lyrics in both Turkish and English. The lyrics are as follows:
   
 ah ey yi ha ha ziran
   
 ran ey ha ha ziran
   
 ran ga fil fil me ba
   
 şid ez ez hüda
   
**Terennüm**
  
 The score consists of eight staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first four staves are in common time, while the last four are in 3/4 time. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, with rests and dynamic markings like accents and slurs. The vocal parts are separated by vertical bar lines.

## ÜÇUNCÜ SELÂM

Devr-i Kebir

The musical score consists of ten staves of music in G clef, 2/8 time, and 4/4 time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Ma be har men kâ hi can  
baz a me dim be li yâ ri  
men ca ni bi şeh hem  
çü şeh baz a me  
dim be li yâ ri men  
va ra hi dim ez ge da  
yi vü ni yar be li yâ ri  
men Pa yi gü yan ca  
ni bi naz a me  
dim be li yâ ri men

Terennüm

The musical score consists of eight staves of music for a single voice. The first seven staves are in common time (indicated by 'C') and the eighth staff is in 8/8 time (indicated by '8'). The key signature is one sharp (F#). The lyrics are written below the music, divided into four-line phrases. The first phrase is in English: "Ev ki he zar a fe rin". The second phrase is in Turkish: "Her ki bu gün ve le de". The third phrase is in English: "bu ni ce sul tan o lur". The fourth phrase is in Turkish: "i na nu ben yüz sü re". The fifth phrase is in English: "ku li o lan ki şı ler ca nim". The sixth phrase is in Turkish: "yok sul i se bay o lur ca ca nim". The seventh phrase is in English: "hus re vü ha kan o lur". The eighth phrase is in Turkish: "bay i se sul tan o lur". The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also slurs and grace notes.

Ev ki he zar a fe rin  
Her ki bu gün ve le de

bu ni ce sul tan o lur  
i na nu ben yüz sü re

ku li o lan ki şı ler ca nim  
yok sul i se bay o lur ca ca nim

hus re vü ha kan o lur  
bay i se sul tan o lur



Terennüm



Pi ri me nü mü ri di men der di me nü



de va yi men yâr yâr



Fa şı bi güf tem in sü hân şem sü me nü



hü da yi men yâr yâr

Ez de ri mis ri ta be çin güf te vü hâ  
 yi hu yi men yar yâr  
 güf te i Şem si din bi han Şem si me nü  
 hü da yi men yâr yâr

**Terennüm**

Her

ruz be nev be ra yed in dil be ri aşk  
 aşk

A musical score for a vocal piece, likely a folksong or traditional music. The score is composed of ten staves, each starting with a treble clef. The lyrics are written in a mix of Turkish and English words, with some words appearing in both languages. The lyrics are as follows:

ey ya ri men Vay in har e zan  
ni hâ di hak ber de ri aşk  
aşk yar ey ya ri men  
vay Ta dur şe ved her ki ne da  
red se ri aşk aşk  
yar ey yâ ri men vay  
yar yü re ğim del ci ge rim gör ki ne ler  
var ah ya re ha ber  
var yar yü re ğim del ci ge rim  
gör ke ne ler var

A musical score for "Terennüm" consisting of ten staves of music. The music is in common time and includes lyrics in Turkish. The lyrics are as follows:
   
 ah ya re ha ber var
   
 Terennüm
   
 mak sa dı a sı kin o lan Mev lâ na
   
 Ey
   
 yâr yâr
   
 ya ri ya ri men vey neş e i mü
   
 mü nin o lan Nev lâ na
   
 yâr yâr ya ri ya ri

men bi çâ re le riz ha li mi ze  
 rah mey le yâr  
 yâr yâ ri ya ri men bi  
 çâ re le re mü in o lan Mev lâ na  
 yâr yâr  
 ya ri ya ri men

### DÖRDÜNCÜ SELÂM

**Evfer**

Ah ey a a şı kan  
 kan ey a a şikan  
 kan a med ge hi vas

(saz....) ..... lü lü li ha  
 Ah a me med ni da  
 da ez a a sü man  
 man key ma ma hi ru  
 (saz....) ..... yan e es sa lâ

### SON PEŞREV



### SON YÜRÜK SEMÂİ



## NÔSELİK-ASÎRÂN ÂYİN-İ SERÎFİ

(Birinci selâm)

Men âşiki aşkı o şude âşiki men  
Ten aşkı can amede canı âşiki ten  
Geh neni arem dildest der gerdeni o  
Geh o keşedem çü dilrubayan gerden

Ey cebraîl ez asuman ez aşkı tü pa gûfte  
Vey encümi çerhi felek ender heva pa gûfte  
Ender harabatı fena şahen şehanı muhteşem  
Hem bi küle serber şüde hem bi kuba pa gûfte  
Ez habi kibri nefsi key başendi layiki şahra  
Ez izzeti an şahi ma sad kibriya pa gûfte

Âşık heme salimestü rüsva bâdâ  
Divane vii şuride vü şeyda bâdâ  
Ba hüsyari gussa-i her cizi hurim  
Çün mesti şudim her ci badâbada

Ma zibâlâ imi bâlâ mirevîm  
Maziderya imi derya mirevîm  
Kul tealev âyetest ez cezbi hâk  
Mazi cezbi hâk teâlâ mirevîm

(İkinci selâm)

Ey mutriban ey mutriban kû an sema can feza  
Ey sakıyan ey sakıyan kû an şerab gamzûda  
Ey âşikan ey âşikan maşuka ra der ber keşid  
Ey hazırın ey hazırın gafil mebaşid ez Huda

(Üçüncü selâm)

Ma be harmengâhı canbaz amedim  
Canibi şeh hem çü şehbaz amedim  
Va rehidim ez geda-i vü niyaz  
Payi güyen canibi naz amedim

Ey ki bezar aferin bu nice sultan olur  
Kulu olan kişiler hisrevi hakan olur  
Her ki bugün Velede inanuben yüz süre  
Yoksul ise bay olur bay ise sultan olur

Piri menii müridi men derdimen nii devayi men  
Faşı bigüftem in suhan Şemsi menii Hudayimen  
Ez der Mısıri ta beçin güfte vü hayü huyi men  
Güfte-i Şemsidin behan Şems menii Hudayimen

Hur ruz benev berayed in dilberi aşk  
Der gerdeni ma der üfkened defteri aşk  
İn harı ez'ani nihad hak ber deri aşk  
Ta dürseved her ki nedaret seri aşk

Ey maksadı âşikin olan Mevlânâ  
Ey neş'e-i mü'minin olan Mevlânâ  
Biçareleriz halimize rahmeyle  
Biçârelere müin olan Mevlânâ

(Dördüncü selâm)

Ey âşikan ey âşikan amed gehi vaslu ilka  
Amed nida ez asuman kây mahi ruyan essalâ